

Colle Isarco
Gossensass
Pflersch - Brenner . Fleres - Brennero

2015

SUMMER

ESTATE

SOMMER

südtirol


eisacktal
valle isarco

Tal der Wege - Valle dei percorsi



Erhältlich im Tourismusverein in Ihrer Nähe
und in vielen Partnerbetrieben.

Disponibile presso l'Ufficio Turistico nella vostra
zona e in molte aziende partner.

Available at the Tourist Office in your area
and in many partner companies.



Lieber Gast,

wir heißen Sie hier in unserem wunderbaren Ferienparadies recht herzlich willkommen. Es freut uns Ihnen mitteilen zu dürfen, dass Sie sich für eine ganz besondere Region entschieden haben. Eine Ferienregion voller Überraschungen. Kultur, Familie, Aktiv, Winter und Sommer wir haben Ihren maßgeschneiderten Urlaub schon vorbereitet.

Lassen Sie sich entführen in eine Welt voller atemberaubender Naturschauspiele, kulinarische Highlights und Veranstaltungen der Superlative.

Wir freuen uns, Sie schon ganz bald bei uns an der Sonnenseite der Alpen begrüßen und faszinieren zu dürfen.

Gentile ospite,

le diamo il benvenuto nel nostro stupendo paradiso vacanze. È nostro piacere di informarla, che ha scelto una zona vacanza molto particolare. Una regione per vacanze, piene di sorprese. Abbiamo preparato soggiorni fatti su misura per lei, sia per la stagione invernale che estiva; vacanze di cultura, famiglia o avventura.

Si lasci guidare in un mondo di spettacoli di natura mozzafiato, attrazioni culinarie e eventi del superlativo.

Non vediamo l'ora di poterla salutare e fascinare presto sulle nostre alpi al lato esposto al sole.

Dear guests,

we warmly welcome you to our wonderful vacation paradise. You will be pleasantly surprised by the different special features that offer our region. A vacation paradise full of surprises awaits you. Culture, family, activities, winter and summer – we will make your holiday an individual, unforgettable one.

Let us entice you into a world of breathtaking natural beauty, culinary highlights and superlative events.

We are looking forward to welcoming you in our house on the southern side of the Alps.

01.05. - 30.06.2015

Südtirol Balance – Eisacktal. Zeit für Bewegung

Inklusivleistungen

- 7 Übernachtungen in der Unterkunft nach Wahl (HP/B&B/APP)
- Sonnenaufgangswanderung
- Wanderung Dolomieuweg zu den Kraftplätzen
- Ein Tag lang zum Thema „Kneipp“
- Geführte E-Bike-Tour
- Abschiedsgeschenk

Alto Adige Balance Valle Isarco. Il benessere di mille percorsi

Prestazioni incluse

- 7 pernottamenti (MP/PPC/APP)
- Escursione all'alba
- Escursione sul sentiero Dolomieu – Prendere energia
- Una giornata intera con „Kneipp“
- Tour con la bici elettrica
- Piccolo ricordo

Hotel

Edelweissshütte Ladurns	340,00 € HP / MP
Hotel Gudrun	350,00 € HP / MP
Aktivhotel Panorama	382,00 € HP / MP
Familienhotel Feuerstein	606,00 € HP / MP
Gasthof Moarwirt	284,00 € ÜF / B&B
Hotel Erna	340,00 € ÜF / B&B
Heidenberger	158,00 € App.
App. Monica	186,00 € App.
Res. Reißenschuh	199,00 € App.
Aparthotel Pichler	249,00 € App.
U.a.d.B. Wolfenhof	280,00 € App.



19.07. – 28.07.2015

Berg & Blume

Inklusivleistungen

- 7 Übernachtungen in der Unterkunft nach Wahl (HP/B&B/APP)
- 5-Tage TourCard
- Erlebnis auf dem Kräutergarten
- Kochkurs zum Thema „Wildblumen und Wildgemüse“
- Genusswanderung in mitten der Pflerer Bergwelt
- Kräutergerichte (bei den Betrieben mit HP)
- Täglich frischen Kräutertee zum Frühstück oder im Apartment
- Abschiedsgeschenk

Montagna & Fiore

Compreso nel pacchetto

- 7 pernottamenti (MP/PPC/APP)
- TourCard da 5 giorni
- Visita guidata sul maso delle erbe
- Corso di cucina con fiori e erbe del bosco
- Escursione e degustazione a Val di Fleres
- Cibi preparati con vari erbe (dai alloggi con MP)
- Giornaliero tè alle erbe per la prima colazione o nell'appartamento
- Piccolo ricordo

Mountains & Flowers

Services included

- 7 nights (HB/B&B/APP)
- 5 Day - TourCard
- Excursion to the herbal gardens of Wipptal Valley
- Applications of Herbs in the Kitchen – Cooking Day
- Excursion to a Cottage with degustation of regional products
- Delicious dishes with fresh herbs (only in accommodations with HB)
- Daily fresh herbal infusion at breakfast or in the apartment
- Little souvenir



Hotel	
Edelweissshütte Ladurns	330,00 € HP / MP
Pension Knappenhof	349,00 € HP / MP
Berggasthaus Ladurnerhütte	358,00 € HP / MP
Aktivhotel Panorama	400,00 € HP / MP
Hotel Gudrun	410,00 € HP / MP
Gasthof Moarwirt	288,00 € ÜF / B&B
Hotel Erna	370,00 € ÜF / B&B
App. Monica	190,00 € App.
App. Heidenberger	197,00 € App.
Res. Reißenschuh	225,00 € App.
Aparthotel Pichler	267,00 € App.
U.a.d.B. Wolfenhof	330,00 € App.

01.07. – 31.07.2015

Sterzinger Joghurttage

Inklusivleistungen

- 7 Übernachtungen in der Unterkunft nach Wahl (HP/B&B/APP)
- 5-Tages TourCard
- Führung durch den Milchhof Sterzing
- Erlebnistag am Bauernhof
- Joghurtgeschenk

Giornate dello yogurt

Prestazioni incluse

- 7 pernottamenti (PPC/MP/app.)
- TourCard per 5 giorni
- Visita guidata presso la latteria di Vipiteno
- Visita di un maso
- 1 regalo di benvenuto

Days of Yogurt

Included

- 7 nights (HB/B&B/APP)
- 5 Day - TourCard
- Guided tour at the dairy farm Milchhof Vipiteno
- Experience day on a farm
- Little souvenir

Hotel

Edelweishütte Ladurns	330,00 € HP / MP
Pension Knappenhof	349,00 € HP / MP
Berggasthaus Ladurnerhütte	358,00 € HP / MP
Aktivhotel Panorama	372,00 € HP / MP
Hotel Gudrun	410,00 € HP / MP
Gasthof Moarwirt	288,00 € ÜF / B&B
Hotel Erna	370,00 € ÜF / B&B
App. Monica	190,00 € App.
App. Heidenberger	197,00 € App.
Res. Reißenschuh	225,00 € App.
Aparthotel Pichler	267,00 € App.
U.a.d.B. Wolfenhof	330,00 € App.

05.09. – 26.09.2015

Wander- und Genussstage

Inklusivleistungen

- 7 Übernachtungen in der Unterkunft nach Wahl (HP/B&B/APP)
- 5-Tage TourCard
- Regionale Produkte auf der Alm
- Wanderung mit anschließender Weinverkostung
- Besichtigung der St. Zacharias -Wasserquelle
- Erlebnis auf dem Kräuterhof
- Wanderkarte von der Firma Kompass
- Genussgeschenk

Giorni di movimento e godimento

Prestazioni incluse

- 7 pernottamenti (MP/PPC/APP)
- TourCard da 5 giorni
- Prodotti regionali alla Malga
- Escursione a piedi con precedente degustazione di Vini
- Visita guidata per la fontana di S. Zaccaria
- Visita guidata al maso delle erbe
- Cartina topografica dei sentieri della Kompass
- Piccolo ricordo

Days of movement & pleasure

Included

- 7 nights (HB/B&B/APP)
- 5 Day - TourCard
- Regional products at the Cottage
- Guided tour with degustation of wine
- Guided tour at the fountain of S. Zaccaria
- Excursion to the herbal gardens of Wipptal Valley
- Topographic map - Kompass
- Little souvenir

Hotel

Edelweishütte Ladurns	345,00 € HP / MP
Pension Knappenhof	364,00 € HP / MP
Berggasthaus Ladurnerhütte	373,00 € HP / MP
Aktivhotel Panorama	372,00 € HP / MP
Hotel Gudrun	415,00 € HP / MP
Familienhotel Feuerstein	611,00 € HP / MP
Gasthof Moarwirt	288,00 € ÜF / B&B
Hotel Erna	345,00 € ÜF / B&B
App. Heidenberger	163,00 € App.
App. Monica	191,00 € App.
Res. Reißenschuh	199,00 € App.
Aparthotel Pichler	268,00 € App.
U.a.d.B. Wolfenhof	310,00 € App.



03.10. – 24.10.2015

Familienherbst

Inklusivleistungen

- 4 Übernachtungen in der Unterkunft nach Wahl (HP/B&B/APP)
- kleine Fackelwanderung
- Kinderspaziergang mit anschließendem Bastelnachmittag
- Familienkochkurs mit Mittagessen
- Geführte Wanderung für Familien auf die Alm
- Geschenkbox für Groß und Klein

Autunno familiare

Compreso nel pacchetto

- 4 pernottamenti (MP/PPC/APP)
- Piccola fiaccolata
- Passeggiata per bambini con pomeriggio creativo
- Corso di cucina per famiglie e pranzo
- Escursione per famiglie sulla malga
- Piccolo ricordo

Family-autumn

Services included

- 4 nights (HB/B&B/APP)
- Torchescursion
- Guided tour for kids and handicraft work in the afternoon
- Cooking Day for the whole family – meal included
- Family excursion to the cottage
- Little souvenir



Hotel

Edelweissshütte Ladurns	190,00 € HP / MP
Hotel Gudrun	229,00 € HP / MP
Familienhotel Feuerstein	342,00 € HP / MP
Gasthof Moarwirt	158,00 € ÜF / B&B
App Monica	90,00 € App.
App. Heidenberger	128,00 € App.
Aparthotel Pichler	138,00 € App.
Res. Reißenschuh	159,00 € App.
U.a.d.B. Wolfenhof	160,00 € App.

Hotels – Garni – B&B

★★★★ **Familienhotel Feuerstein**
Pflersch 185 Fleres - Tel. 0039 0472 770 126
www.hotel-feuerstein.it
Preis: ab 75,00 €

★★★★ **Hotel Alpin**
Ladurns 84
Tel. 0039 0472 770 101 - www.hotelalpin.it
Preis: ab 60,00 €

★★★★ **Hotel Bergkristall**
Pflersch 88 Fleres - Tel. 0039 0472 770 561
www.bergkristall.it
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Hotel Erna**
Pflersch Str. 2 Via Fleres
Tel. 0039 0472 632 307
www.hotel-erna.com
Preis: ab 40,00 €

★★★★ **Hotel Gudrun**
Alte Postgasse 8 via Posta Vecchia
Tel. 0039 0472 632 318
www.hotel-gudrun.com
Preis: ab 46,00 €

★★★★ **Hotel Panorama**
St. Anton 176 San Antonio - Tel. +39 /
0472 770 010 - www.hotel-panorama.it
Preis: auf Anfrage

★★★ **Hotel Schuster**
Pfarrgasse 1 via Parrocchia
Tel. 0039 0472 632 322
www.hotel-schuster.com
Preis: ab 42,00 €

★★ **Gasthof Moarwirt**
Romstr. 11 via Roma
Tel. 0039 0472 632 324
www.moarwirt.com
Preis: ab 42,00 €

★★ **Gasthof Nussbaumer**
Romstr. 3 via Roma
Tel. 0039 0472 632 317
Preis: auf Anfrage

★★ **Gasthof Silbergasser**
Brennerbad 5 Terme di Brennero
Tel. 0039 0472 631 158 - www.silbergasser.it
Preis: auf Anfrage

Appartments

★★ **Pension Knappenhof**
Pflersch 86 Fleres - Tel. 0039 0472 770 594
www.knappenhof.com
Preis: ab 42,00 €

★★★ **Apparhotel Pichler**
Notenburg 1 Via Notenburg
Tel. 0039 0472 632 406
www.pensiongarnipichler.it
Preis: ab 26,00 €

★★★★ **Berggasthaus Ladurnerhütte**
Pflersch 200 Fleres
Tel. 0039 0472 770 012
www.ladurnerhuetten.com
Preis: ab 44,00 €

★★★★ **Edelweißhütte Ladurns**
Pflersch 201 Fleres - Tel. 0039 0472 770 525
www.edelweissshuetten.com
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Urlaub a. d. B. Haus Linde**
Pflersch 108 Fleres
Tel. 0039 0472 770 011 - www.hauslinde.net
Preis: ab 40,00 €

★★★ **PZ Haus Alpögger**
St. Anton 164 San Antonio
Tel. 0039 0472 770 063
www.alpoeegger.com
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Urlaub a. d. B. Wolfenhof**
Mühlgasse 11 via Mulino
Tel. 0039 347 685 66 88
www.wolfenhof.com
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Residence Reißenschuh**
Ladurns 98a
Tel. 0039 328 0344 144 - www.reisenschuh.it
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Residence Zum Theater**
Schulweg 2 via Scuole
Tel. 0039 0472 632 322
www.residence-theater.com
Preis: auf Anfrage

★★★★ **App. Heidenberger**
Schulweg 1 via Scuole
Tel. +39 0472 632 353
www.appartments-heidenberger.com
Preis: ab 28,00 € (pro App.)

★★★ **App. Monica**
Pfarrgasse 8 via Parrocchia
Tel. +39 0472 632 415
www.appartments-monica.com
Preis: ab 20,00 €

★★★ **Urlaub a. d. B. Gartnerhof**
Pflersch 95 Fleres - Tel. 0039 333 413 65 92
www.gartnerhof.com
Preis: ab 25,00 €

★★★★ **Ferienvilla Aigner**
Strange 15 Via Strange 15 -
Tel. 0039 333526957
Preis: auf Anfrage

★★★★ **Ferienhaus Staudacher**
Pflersch 111 Fleres - Tel. +39 335 170 52 58
www.ferienhaus-staudacher.com
Preis: auf Anfrage

Andere - Altri - Other*

Hotel Argentum ***
Pflersch / Val di Fleres 157 - Tel. 0039 0472 770083

Pension Alpenhof ***
Strange 4 - Tel. 0039 0472 632346

Residence Ladurns ***
Pflersch / Val di Fleres 89 - Tel. 0039 0472 770060

Urlaub a. d. B. Bichlhof
Pflersch / Val di Fleres 112 - Tel. 0039 0472 770590

Urlaub a. d. B. Stanishof
Pflersch / Val di Fleres 167 - Tel. 0039 0472 770064

Hotel Residence Lorenz ***
Färberstr. / via Färber 5 - Tel. 0039 0472 632 093

Enzianhütte Zirog
Zirog/Zirago - Tel. 0039 0472 631224

Alpenrose
Pflersch / Jugenferienheim - Tel. 0039 0472 770 594

Hotel Olympia* Brenner
Via Karl von Etzel 10 - Tel. 0039 0472 631 163



INFO

Tourismusverein Gossensass
Associazione Turistica Colle Isarco
Ibsenplatz 2 | Piazza Ibsen 2
39041 Gossensass | Colle Isarco
Eisacktal - Südtirol - Italien
Valle Isarco - Alto Adige - Italia

Tel.: 0039 0472 632372
www.gossensass.org - www.colleisarco.org
info@gossensass.org - info@olleisarco.org



alte brennerpass-straße
antica strada del brennero

www.altebrennerpassstrasse.eu

Brennerpass - Straße

Der geschichtsträchtige Alpenübergang ist seit jeher ein Ort der Begegnung, die Region an der Brenner-Passstraße eine Region des Zusammentreffens von Menschen und Kulturen. Hinzukommt eine beeindruckende Naturlandschaft mit Glanzpunkten wie dem Pflerscher Tribulaun oder dem glasklaren Obernberger See. Diesen Reichtum zeigt das vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung geförderte Interreg Projekt „Alte Brennerpass-Straße“: Gemeinden, Verbände und Betriebe nördlich und südlich des Brenners haben sich zusammengeschlossen, um dem Reisenden von heute das Leben an der Brenner-Passstraße in all seinen Facetten zu präsentieren.

Antica strada del Brennero

Il passo alpino, luogo ricco di storia è da sempre luogo di incontro, la regione del passo del Brennero è punto d'incontro di persone e culture. A questo si aggiunge un paesaggio naturale che offre mete splendide come il Tribulaun di Fleres e il limpido lago di Obernberg. Queste risorse rappresentano il progetto Interreg „L'antica strada del Brennero“ sostenuto dal Fondo Europeo per lo sviluppo regionale. Comuni, associazioni, aziende dei dintorni di Brennero si sono uniti, per presentare ai viaggiatori la vita di oggi sulla strada del Brennero con tutte le sue faccettature.

Brennerpass - Straße

The historic Alpine crossing point has always been a meeting place, the region around the Brenner Pass a region where peoples and cultures overlap. There is also the stunning natural landscape with highlights such as the Pflerscher Tribulaun or the crystal clear Lake Obernberg. These riches are illustrated by the Interreg project „The Old Brenner Pass Road“, sponsored by the European Regional Development Fund. Communities, organizations and businesses north and south of the Brenner have joined forces to present today's travellers with a glimpse of life on the Brenner Pass road in all its facets.

Betriebe und Themen

Gasthaus Alte Post: Postwesen
Gasthaus Weißes Röbl: Literatur
Cafè Dolce Vita: Salz und Erz
Sportcafé: Warenverkehr
Gasthof Moarwirt: Reisende über dem Brenner
Hotel Schuster: Literatur und Musik
Pizzeria Europa: Jagd im Wipptal
Marktbar Brenner: Brennermarkt und Aufstiegsanlagen

Aziende e temi

Gasthaus Alte Post: Servizi postali
Gasthaus Weißes Röbl: Letteratura
Cafè Dolce Vita: Sali e minerali
Sportcafé: Circolazione merci
Gasthof Moarwirt: Viaggiatori attraverso il Brennero
Hotel Schuster: Letteratura e musica
Pizzeria Europa: Caccia nella Wipptal
Marktbar Brenner: Mercato del Brennero e Impianti di risalita

Business and topics

Gasthaus Alte Post: The postal services
Gasthaus Weißes Röbl: Literature
Cafè Dolce Vita: Salt and ore
Sportcafé: The movement of goods
Gasthof Moarwirt: Travellers over the Brenner
Hotel Schuster: Literature and Music
Pizzeria Europa: Hunting in the Wipptal
Marktbar Brenner: The Brenner market and Lift facilities



Ausflugstipps

- Mountaincards in Ladurns
- Wasserfallrundwanderweg
- Hochseilgarten in Ladurns
- Naturnaher Spielplatz in Ladurns
- unzählige kurze Kindergerechte Wanderungen

Suggerimenti

- Mountaincard a Ladurno
- Sentiero intorno alla cascata
- Parco avventura a Ladurno
- Campo giochi naturale a Ladurno
- Numerosi sentieri brevi e adatti a bambini

Excursion tips

- Mountain carts at Ladurno
- Circular hike around a waterfall
- High rope garden at Ladurno
- Natural playground at Ladurno
- Numerous short child-friendly-hikes



www.ladurns.it



Psst...Geheimtipp

Ganz neu und super aufregend...
der Lampskopf Klettersteig.
Schwierigkeit A bis B; kurze Stellen C
Aufstieg insgesamt 1000Hm, davon
400Hm + 100Hm Klettersteig
Dauer ca. 3,5 - 4 Std.

Start: Familienhotel Feuerstein

Ssst... Segreto

Molto avventuroso e nuovo:
la via ferrata Lampskopf
Difficoltà A a B; pezzi corti C
Salita di 1000 metri d' altezza,
di cui 400 metri di passeggiata
e 100 metri di via ferrata
Durata circa 3,5 - 4 ore
Partenza:
Hotel per famiglie Feuerstein

Ssst...Secret

Brand new and very exciting
... Lampskopf via ferrata.
Difficulties A to B; short sections C
Total ascent: 1000m, composed
of 400m + 100m via ferrata
Duration about 3,5 - 4 hours
Start: Family Hotel Feuerstein

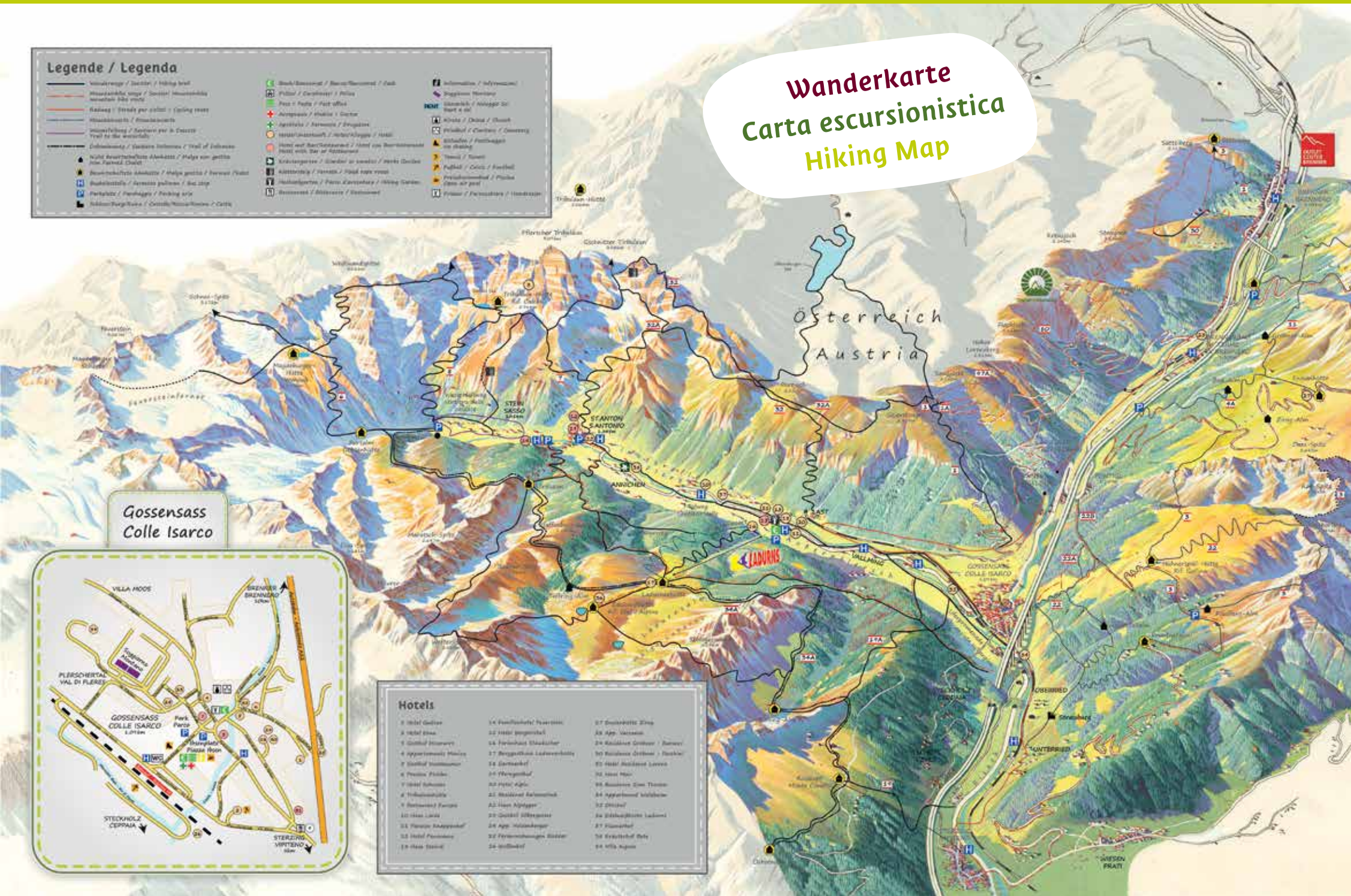
„Klettersteig errichtet im Rahmen des
Programms Interreg IV Italien - Österreich“
„Via ferrata costruita nell'ambito del
programma Interreg IV Italia - Austria“



Legende / Legenda

Violenweg / Scalet / Hiking trail	Bush/Baumweg / Baum/Baumweg / Path	Informations / Informazioni
Hochalpine Wege / Scalet / Hochalpine wechsell. Südroute	Pflanz / Cespugli / Pflanz	Stiegen / Stiegen
Railway / Strada per collina / Colling road	Post / Posta / Post office	Skilift / Skilift / Ski lift
Hochalpine / Hochalpine	Arztpraxis / Medica / Centro	Skilift / Skilift / Ski lift
Skiaufstieg / Skiaufstieg	Agriturismo / Agriturismo / Agriturismo	Skilift / Skilift / Ski lift
Skiaufstieg / Skiaufstieg per la Cassa	Hotel/Albergo / Hotel/Albergo / Hotel	Skilift / Skilift / Ski lift
Trail to the summit	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift
Colombaro / Scaletto Scaletto / Trail of Scaletto	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift
Night observation / Osservazione / Osservazione	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift
Night observation / Osservazione / Osservazione	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift
Night observation / Osservazione / Osservazione	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift
Night observation / Osservazione / Osservazione	Hotel with Bar/Restaurant / Hotel con Bar/Restaurant	Skilift / Skilift / Ski lift

Wanderkarte
Carta escursionistica
Hiking Map



Gossensass
Colle Isarco

- Hotels**
- | | | |
|-------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1 Hotel Götter | 14 Familienhotel Tyroler | 27 Gossensass Zing |
| 2 Hotel Eina | 15 Hotel Jugendhof | 28 Agr. Valteran |
| 3 Gossensass | 16 Familienhotel | 29 Residenz Götter / Bauer |
| 4 Appartementhaus | 17 Berggasthaus Ladinisch | 30 Residenz Götter / Bauer |
| 5 Pension Fialla | 18 Gossensass | 31 Hotel Residenz Lorenz |
| 6 Hotel Isarco | 19 Hotel Agis | 32 Hotel Neu |
| 7 Hotel Isarco | 20 Residenz Lorenz | 33 Residenz Ein Trauer |
| 8 Hotel Isarco | 21 Residenz Lorenz | 34 Appartement Isarco |
| 9 Hotel Isarco | 22 Hotel Agis | 35 Zing |
| 10 Hotel Isarco | 23 Gossensass Lorenz | 36 Residenz Lorenz |
| 11 Hotel Isarco | 24 Agr. Isarco | 37 Familien |
| 12 Hotel Isarco | 25 Familienhotel | 38 Familienhotel |
| 13 Hotel Isarco | 26 Familienhotel | 39 Hotel Agis |

www.gossensass.org



© DWP - Fotolia.com - Hannes Neisackler

ÜBER 50 INTERNATIONALE MARKEN ZU OUTLETPREISEN PIÙ DI 50 MARCHE INTERNAZIONALI A PREZZI D'OUTLET

Täglich geöffnet, auch jeden Sonn- und Feiertag.

Lebensmittelsupermarkt
MPREIS & Gastronomie: von 9-19 Uhr
Shops: von 10-19 Uhr

Aperto tutti i giorni.
Anche di domenica e giorni festivi.

Supermercato Alimentari
MPREIS & gastronomia:
dalle ore 9-19
Shops: dalle ore 10-19

STÄNDIG
OUTLETPREISE!
Das gesamte
Sortiment
-30% bis -70%
reduziert!

PREZZI
D'OUTLET
RIDOTTI DURANTE
TUTTO L'ANNO!
-30% fino a -70%



www.dob-brenner.com | Find us on facebook | Tel. +39 0472 636 700 | Brenner/Brennero

